

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het wordt ondertekend.

Art. 4. De Minister tot wiens bevoegdheid de rechtspositie van de personeelsleden van het onderwijs georganiseerd door de Franse Gemeenschap behoort, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 1 juni 1999.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister-Voorzitster, belast met het Onderwijs, de Audiovisuele sector,
de Hulpverlening aan de Jeugd, het Kinderwelzijn en de Gezondheids promotie,

Mevr. L. ONKELINX

De Minister van Hoger Onderwijs, Wetenschappelijk Onderzoek, Sport en Internationale Betrekkingen,

W. ANCION

De Minister van Begroting, Financiën, Ambtenarenzaken en Onderwijs voor Sociale Promotie,

J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE



F. 1999 — 3680

[99/29483]

1^{er} JUIN 1999. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française créant le jury de promotion pour la fonction d'inspecteur de cours généraux (spécialité : français) dans l'enseignement secondaire du degré supérieur et dans l'enseignement supérieur non universitaire de la Communauté française

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 4 janvier 1999 relatif aux fonctions de promotion et de sélection, notamment l'article 27;

Vu la proposition de la Commission permanente du 21 avril 1999;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances donné le 30 avril 1999;

Vu l'accord du Ministre du Budget donné le 18 mai 1999;

Vu le protocole de négociation du Comité de Secteur IX du 12 mai 1999;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3 tel que modifié par les lois des 9 août 1980, 16 janvier 1989, 4 juillet 1989, 6 avril 1995 et 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que les procédures d'appels aux candidats pour les emplois vacants d'inspecteurs de cours généraux ont été lancées;

Qu'il convient de mettre en œuvre au plus vite les mesures qui s'imposent afin de pouvoir constituer les Jurys de promotion chargés de classer les candidats pour les fonctions concernées;

Sur la proposition de la Ministre-Présidente chargée de l'Education, de l'Audiovisuel, de l'Aide à la Jeunesse, de l'Enfance et de la Promotion de la Santé, du Ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche scientifique, du Sport et des Relations internationales et du Ministre du Budget, des Finances, de la Fonction publique et de l'Enseignement de promotion sociale;

Vu la délibération du Gouvernement de la Communauté française du 21 mai 1999,

Arrête :

Article 1^{er}. § 1^{er}. Il est créé un jury de promotion pour les candidats à la fonction d'inspecteur de cours généraux (spécialité : français) dans l'enseignement secondaire du degré supérieur et dans l'enseignement supérieur non universitaire de la Communauté française, ci-après dénommé « le jury ».

§ 2. Le jury est composé comme suit :

— un fonctionnaire général, chargé de la présidence;

— deux fonctionnaires, titulaires du grade de directeur au moins;

— trois membres du personnel de l'enseignement de la Communauté française, titulaires de la fonction d'inspecteur de cours généraux dans l'enseignement secondaire du degré supérieur et dans l'enseignement supérieur non universitaire ou de la fonction d'inspecteur général, dont au moins un inspecteur dans l'une des disciplines suivantes : français, histoire, langues anciennes;

— trois membres du personnel de l'enseignement de la Communauté française, choisis sur proposition des organisations syndicales représentées au sein du Comité de Secteur IX et titulaires soit de la fonction d'inspecteur de cours généraux dans l'enseignement secondaire du degré supérieur et dans l'enseignement supérieur non universitaire soit de la fonction d'inspecteur général, de préfet des études ou de directeur dans l'enseignement secondaire de la Communauté française.

Pour chaque membre effectif, il est désigné, selon les mêmes critères, un membre suppléant qui ne siège qu'en absence du membre effectif qu'il supplée.

§ 3. Le jury est assisté d'un secrétaire, choisi parmi les fonctionnaires du Ministère de la Communauté française. Le secrétaire n'a pas voix délibérative.

Art. 2. Le jury siège valablement si deux tiers au moins de ses membres sont présents et pour autant que les convocations aient été envoyées dans les dix jours ouvrables.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Art. 4. Le Ministre ayant le statut des membres du personnel de l'enseignement organisé par la Communauté française dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 1^{er} juin 1999.

Par le Gouvernement de la Communauté française :

La Ministre-présidente chargée de l'Education, de l'Audiovisuel,
de l'Aide à la Jeunesse, de l'Enfance et de la Promotion de la Santé,

Mme L. ONKELINX

Le Ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche scientifique, du Sport et des Relations internationales,

W. ANCION

Le Ministre du Budget, des Finances, de la Fonction publique et de l'Enseignement de promotion sociale,

J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

VERTALING

N. 1999 — 3680

[99/29483]

1 JUNI 1999. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot oprichting van de bevorderingscommissie voor het ambt van inspecteur algemene vakken (specialiteit : Frans) in het secundair onderwijs van de hogere graad en in het niet-universitair hoger onderwijs van de Franse Gemeenschap

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 4 januari 1999 betreffende de bevorderingsambten en de selectieambten, inzonderheid op artikel 27;

Gelet op het voorstel van de Permanente Commissie van 21 april 1999;

Gelet op het advies van de Inspectie van financiën, gegeven op 30 april 1999;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 18 mei 1999;

Gelet op het onderhandelingsprotocol van het Comité van Sector IX van 12 mei 1999;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, zoals gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 januari 1989, 4 juli 1989, 6 april 1995 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de procedures tot oproep tot de kandidaten voor de vacante betrekkingen van inspecteur algemene vakken werden uitgevoerd;

Dat de nodige maatregelen dringend dienen te worden getroffen om de bevorderingscommissies te kunnen samenstellen die ermee belast zijn de kandidaten te rangschikken voor de betrokken ambten;

Op de voordracht van de Minister-Voorzitter, belast met het Onderwijs, de Audiovisuele sector, de Hulpverlening aan de Jeugd, het Kinderwelzijn en de Gezondheids promotie, van de Minister van Hoger Onderwijs, Wetenschappelijk Onderzoek, Sport en Internationale Betrekkingen en van de Minister van Begroting, Financiën, Ambtenarenzaken en Onderwijs voor Sociale Promotie;

Gelet op de beraadslaging van de Regering van de Franse Gemeenschap van 21 mei 1999,

Arrête :

Artikel 1. § 1. Er wordt een bevorderingscommissie opgericht voor de kandidaten voor het ambt van inspecteur algemene vakken (specialiteit : Frans) in het secundair onderwijs van de hogere graad en in het niet-universitair hoger onderwijs van de Franse Gemeenschap, hierna « de commissie » genoemd.

§ 2. De commissie is als volgt samengesteld :

— een ambtenaar-generaal, belast met het voorzitterschap;

— twee ambtenaren, titularis van ten minste de graad van directeur;

— drie personeelsleden van het onderwijs van de Franse Gemeenschap, titularis van het ambt van inspecteur algemene vakken in het secundair onderwijs van de hogere graad en in het niet-universitair hoger onderwijs of van het ambt van inspecteur-generaal, onder wie ten minste een inspecteur in een van de volgende disciplines : Frans, geschiedenis, oude talen;

— drie personeelsleden van het onderwijs van de Franse Gemeenschap, gekozen op de voordracht van de vakverenigingen vertegenwoordigd in het Comité van Sector IX en titularis hetzij van het ambt van inspecteur algemene vakken in het secundair onderwijs van de hogere graad en in het niet-universitair hoger onderwijs, hetzij van het ambt van inspecteur-generaal, studiefiefect of directeur in het secundair onderwijs van de Franse Gemeenschap.

Voor ieder werkend lid wordt er, volgens dezelfde criteria, een plaatsvervangend lid aangesteld dat slechts aan de vergadering deelneemt bij afwezigheid van het werkend lid dat hij vervangt.

§ 3. De commissie wordt bijgestaan door een secretaris, gekozen onder de ambtenaren van het Ministerie van de Franse Gemeenschap.

De secretaris is niet stemgerechtigd.

Art. 2. De commissie houdt slechts geldig zitting indien ten minste de twee derde van haar leden aanwezig is en voor zover de oproepingsbrief binnen de tien werkdagen wordt verstuurd.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het wordt ondertekend.

Art. 4. De Minister tot wiens bevoegdheid de rechtspositie van de personeelsleden van het onderwijs georganiseerd door de Franse Gemeenschap behoort, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 1 juni 1999.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister-Voorzitster, belast met het Onderwijs, de Audiovisuele sector,
de Hulpverlening aan de Jeugd, het Kinderwelzijn en de Gezondheids promotie,

Mevr. L. ONKELINX

De Minister van Hoger Onderwijs, Wetenschappelijk Onderzoek, Sport en Internationale Betrekkingen,
W. ANCION

De Minister van Begroting, Financiën, Ambtenarenzaken en Onderwijs voor Sociale Promotie,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

**DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT
COMMUNAUTE GERMANOPHONE — DUITSTALIGE GEMEENSCHAP**

MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

D. 1999 — 3681

[C - 99/33039]

**4. MÄRZ 1999 — Erlass der Regierung zur Festlegung des Anfangs- und des Enddatums des Schuljahres
sowie der Ferien für das Schuljahr 1999-2000**

Die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,

Aufgrund des Gesetzes vom 29. Mai 1959 zur Abänderung gewisser Bestimmungen der Unterrichtsgesetzgebung, insbesondere des Artikels 7;

Aufgrund des Dekretes vom 31. August 1998 über den Auftrag an die Schulträger und das Schulpersonal sowie über die allgemeinen pädagogischen und organisatorischen Bestimmungen für die Regelschulen, insbesondere des Artikels 58;

Aufgrund des Erlasses der Regierung vom 8. Dezember 1993 über die Ferien- und Urlaubsregelung im Unterrichtswesen, insbesondere des Artikels 4;

Auf Vorschlag des Ministers für Unterricht, Kultur, wissenschaftliche Forschung, Denkmäler und Landschaften,

Beschließt:

Artikel 1 - Das Schuljahr 1999-2000 beginnt am 1. September 1999 und endet am 30. Juni 2000.

Art. 2 - Die Allerheiligenferien beginnen am 1. November 1999 und enden am 5. November 1999.

Die Weihnachtsferien beginnen am 24. Dezember 1999 und enden am 7. Januar 2000.

Die Karnevalsferien beginnen am 6. März 2000 und enden am 10. März 2000.

Die Osterferien beginnen am 10. April 2000 und enden am 24. April 2000.

Art. 3 - Vorliegender Erlaß tritt am Tage seiner Verabschiedung in Kraft.

Art. 4 - Der Minister für Unterricht, Kultur, wissenschaftliche Forschung, Denkmäler und Landschaften wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Eupen, den 4. März 1999

Für die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft:

Der Minister-Präsident,

Minister für Finanzen, internationale Beziehungen, Gesundheit, Familie und Senioren, Sport und Tourismus,
J. MARAITE

Der Minister für Unterricht, Kultur, wissenschaftliche Forschung, Denkmäler und Landschaften,
W. SCHRÖDER